



ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๗๑๔

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น  
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔

เรื่อง ทุนการศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย  
ที่ ๐๐๒ - ๑๗ / ๒๕๕๔

จำนวน ๑ ชุด

ด้วย กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย ว่า มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหอเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดสรรทุนการศึกษาให้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน เป็นปีที่ ๗ เพื่อคัดเลือกผู้รับทุนการศึกษาจากทุกส่วนราชการและรัฐวิสาหกิจในประเทศไทย ไปศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหอเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา ๑ ปี สำหรับในปี ๒๕๕๔ ได้จัดสรรทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข จำนวน ๔๐ ทุน มูลค่าทุนละประมาณ ๔๐๐,๐๐๐ บาท ในการนี้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทยได้ขอให้ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นประชาสัมพันธ์การสมัครรับทุนดังกล่าวแก่ข้าราชการในสังกัด โดยให้ผู้สมัครยื่นเอกสารหลักฐานไปยังสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย ภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๔ เพื่อทำการคัดเลือกต่อไป และจะประกาศผลการคัดเลือกให้ทราบในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๔ โดยผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะต้องเดินทางไปศึกษา ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งให้ข้าราชการสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดทราบด้วย ทั้งนี้ข้าราชการผู้สนใจสามารถดูรายละเอียดและดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย ([www.thaizhong.org](http://www.thaizhong.org)) และเว็บไซต์ของกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ([www.thailocaladmin.go.th](http://www.thailocaladmin.go.th))

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายวีระวัฒน์ ชื่นวาริน)

รองอธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์

โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน  
泰 中 文 化 经 济 协 会  
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail :thaizhong@thaizhong.org

ที่ 002-17 / 2554

25 มกราคม 2554

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
เลขที่ 690  
วันที่ 28 ส.ค. 2554  
เวลา

เรื่อง ให้ทุนการศึกษาไปเรียนภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยะเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน นายขวัญชัย วงศ์นิติกร  
อธิบดีกรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ

ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์  
เลขที่ 008  
วันที่ 15.354  
เวลา

เลขที่ 417  
วันที่ 28 ส.ค. 2554  
เวลา

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ประกาศที่ 1/2554
  2. ระเบียบสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีนว่าด้วยนักศึกษาทุนมหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน 1 ชุด
  3. ข้อมูลรายละเอียดของทุนการศึกษา
  4. แบบฟอร์มการขอทุนของสมาคม 1 ชุด และแบบฟอร์มการขอทุนของมหาวิทยาลัย 1 ชุด

ด้วยมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยะเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดสรรทุนการศึกษาให้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน เป็นปีที่ 7 เพื่อคัดเลือกผู้รับทุนการศึกษาจากทุกส่วนราชการ และรัฐวิสาหกิจของประเทศไทย เดินทางไปศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยะเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน สำหรับปี 2554 เป็นระยะเวลา 1 ปี โดยมีมูลค่าทุนละประมาณ 400,000 บาท เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงได้ออกประกาศเชิญให้ส่วนราชการทั้งฝ่ายทหาร ตำรวจและพลเรือน คัดเลือกข้าราชการที่มีความประสงค์ขอรับทุนการศึกษาตามประกาศและรายละเอียดของทุนการศึกษาที่แนบมาด้วยนี้ พร้อมส่งหลักฐานในการยื่นสมัครและกรอกแบบฟอร์มการขอทุนมายังสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ภายในวันพฤหัสบดีที่ 31 มีนาคม 2554 เพื่อจะได้ทำการคัดเลือกต่อไป ซึ่งสมาคมจะประกาศผลการคัดเลือกให้ทราบในเดือนพฤษภาคม 2554 และผู้ได้รับการคัดเลือกจะต้องเดินทางไปเมืองเซี่ยะเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ในปลายเดือนสิงหาคม 2554 นี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล พิชฌมงคล)

เลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

ร. ๑๐๖๓๗๖  
100 ๒๐ ๒๐๐๐  
๒๕๕๔

สำนักงาน : 267/1 ถนนประชากรราษฎร์สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800  
Office : 267/1 Pracharaj 1 Road, Bangsue, Bangkok 10800, Thailand  
Tel : (662) 585-5884, 587-8080 Ext. 204 Fax : (662) 585-9204



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย-จีน

泰中文化经济协会

THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION

[www.thaizhong.org](http://www.thaizhong.org) E-mail : [thaizhong@thaizhong.org](mailto:thaizhong@thaizhong.org)

ประกาศที่ 1/2554

เรื่อง ให้ทุนการศึกษาไปเรียนภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน  
มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำปี 2554

ด้วยมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดสรรทุนการศึกษาให้กับสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน สำหรับปีการศึกษา 2554 เพื่อจัดสรรให้กับข้าราชการทหาร ตำรวจ และพลเรือน ตลอดจนพนักงานรัฐวิสาหกิจ เดินทางไปศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา 1 ปี รวมทั้งสิ้น 40 ทุน เป็นมูลค่าทุนละประมาณ 400,000 บาท ซึ่งเป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไขผูกพัน

ดังนั้น สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงขอประกาศให้ทุกส่วนราชการ ทั้งทหาร ตำรวจ พลเรือน องค์กรอิสระ วุฒิสภา สภาผู้แทนราษฎร และรัฐวิสาหกิจ ที่มีความสนใจ จัดส่งข้าราชการหรือพนักงานในสังกัดไปเรียนภาษาจีน ให้แจ้งความจำนงขอรับทุนการศึกษาได้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป ถึงวันพฤหัสบดีที่ 31 มีนาคม 2554 โดยส่งความจำนงมาที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน เลขที่ 267/1 ถนนประชาราษฎร์ สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800 โทรศัพท์ 02-585 5884 โทรสาร 02-585 9204 E-mail: [thaizhong@thaizhong.org](mailto:thaizhong@thaizhong.org)

รายละเอียดต่าง ๆ ของทุนการศึกษาปรากฏตามเอกสารแนบท้ายประกาศนี้

ประกาศ ณ วันที่ 25 มกราคม พ.ศ.2554

(นายพินิจ จารุสมบัติ)

อดีตรองนายกรัฐมนตรี

ในฐานะนายกสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

สำนักงาน : 267/1 ถนนประชาราษฎร์สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800

Office : 267/1 Pracharaj 1 Road , Bangsue , Bangkok 10800 , Thailand

Tel : (662) 585-5884 , 5878080 Ext. 204 Fax : (662) 585-9204



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย-จีน  
泰中文化经济协会

THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
[www.thaizhong.org](http://www.thaizhong.org) E-mail : [thaizhong@thaizhong.org](mailto:thaizhong@thaizhong.org)

ระเบียบสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน  
ว่าด้วยนักศึกษาทุนมหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน  
สาธารณรัฐประชาชนจีน พ.ศ.2554

ด้วยสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีนกับมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมือง  
เซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้มีความตกลงร่วมมือกันทาง  
ด้านการศึกษา ซึ่งมหาวิทยาลัยหัวเฉียวได้จัดทำโครงการให้การสนับสนุนทุนการศึกษา  
ภาษาจีนเบื้องต้นและที่พักสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา มีระยะเวลาเรียน 1 ปี

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีนและมหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐ  
ประชาชนจีน เห็นสมควรให้กำหนดระเบียบ เพื่อให้ผู้รับทุนการศึกษาถือปฏิบัติใน  
ระหว่างการศึกษาให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน จึงวางระเบียบไว้ ดังนี้

- ข้อที่ 1. ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีนว่าด้วย  
นักศึกษาทุนมหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน  
พ.ศ.2554”
- ข้อที่ 2. ให้ใช้ระเบียบนี้บังคับแก่ผู้รับทุนการศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา 2554 เป็น  
ต้นไป
- ข้อที่ 3. บรรดาระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่งและประกาศอื่นใดในส่วนที่ได้กำหนดไว้  
แล้วในระเบียบนี้ ซึ่งขัดหรือแย้งกับระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้แทน

ข้อที่ 4. ในระเบียบนี้

“สมาคมฯ” หมายความว่า สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน


“มหาวิทยาลัย” หมายความว่า มหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน  
สาธารณรัฐประชาชนจีน

“นักศึกษาทุน” หมายความว่า นักศึกษาที่ได้รับทุนการศึกษามหาวิทยาลัย  
หัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐ  
ประชาชนจีน โดยมีสมาคมวัฒนธรรม  
และเศรษฐกิจไทย-จีนเป็นผู้พิจารณาและ  
ดำเนินการ


“ส่วนราชการต้นสังกัด” หมายความว่า กระทรวงที่สมาคมวัฒนธรรมและ  
เศรษฐกิจไทย-จีน มีหนังสือแจ้งให้คัดเลือก  
ข้าราชการในสังกัดมาให้ เพื่อพิจารณาขอรับ  
ทุนการศึกษา

ข้อที่ 5. นักศึกษาทุนต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบการศึกษาที่ทางมหาวิทยาลัยหัวเฉียว  
มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้กำหนดไว้สำหรับนักศึกษาทุน  
ทุกประการ ตลอดระยะเวลาที่ศึกษาในมหาวิทยาลัยหัวเฉียว

ข้อที่ 6. หากนักศึกษาทุนไม่สามารถผ่านเกณฑ์การศึกษาตามที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว  
มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีนได้กำหนดไว้ สมาคมฯ อาจจะ  
พิจารณายกเลิกทุนการศึกษาได้

- 
- ข้อที่ 7. นักศึกษาทุนจะการเดินทางกลับประเทศไทยในระหว่างปีการศึกษาได้ไม่เกิน 2 ครั้ง ภายในระยะเวลา 1 ปี โดยได้รับอนุญาตจากมหาวิทยาลัยหัวเฉียว อย่างถูกต้อง
- ข้อที่ 8. สำหรับนักศึกษาทุนที่ยังไม่มีพื้นฐานภาษาจีน ต้องเข้ารับการศึกษภาษาจีน พื้นฐานในประเทศไทยก่อน เพื่อสะดวกต่อการเดินทางไปศึกษาต่อที่ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว
- ข้อที่ 9. นักศึกษาทุนต้องรวบรวมผลการเรียนของทุกเทอมการศึกษา พร้อมหนังสือรับรองความประพฤติที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีนออกให้ ส่งให้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน โดยทางไปรษณีย์ โทรสาร หรือ E-mail ทุกครั้งที่ได้รับเอกสารนั้น ๆ
- ข้อที่ 10. ให้เลขาธิการคณะกรรมการบริหารสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน เป็นผู้รักษาการให้เป็นไปตามระเบียบนี้

ประกาศ ณ วันที่ 28 มกราคม 2554



(นายพินิจ จารุสมบัติ)

นายกสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย-จีน  
泰中文化经济协会

THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org

ข้อมูลรายละเอียดของทุนการศึกษา

1. ระยะเวลาการศึกษา 1 ปี โดยมหาวิทยาลัยได้จัดทำตารางเรียนและเวลาเรียนสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา โดยเปิดภาคเรียนในวันที่ 1 กันยายน 2553 -1 สิงหาคม 2554 เข้าศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาจีน เขตจีเหมย์ เมืองเจียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน
2. มหาวิทยาลัยหัวเฉียวจะให้การสนับสนุนดังต่อไปนี้
  - 2.1 สนับสนุนค่าใช้จ่าย ตลอดระยะเวลาการศึกษา 1 ปี มูลค่าทุนละ 15,000 หยวน/ทุน
  - 2.2 สนับสนุนค่าที่พักตลอดระยะเวลาที่ศึกษาเป็นเวลา 1 ปี มูลค่า 5,600 หยวน/คน (พัก 2 คน)
3. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษาหรือหน่วยงานต้นสังกัดจะต้องรับผิดชอบเอง
  - 3.1 ค่าตำราที่มหาวิทยาลัยฯ ไม่ได้เป็นผู้จัดพิมพ์เอง ราคาประมาณ 400-600 หยวน/คน ตลอดระยะเวลาในการศึกษา 1 ปี
  - 3.2 ค่าลงทะเบียนตลอดชีพ ประมาณ 500 หยวน/คน
  - 3.3 ค่าอาหาร ขึ้นต่ำประมาณ 1,000 หยวน/เดือน/คน
  - 3.4 การตรวจร่างกายและการประกันสุขภาพ ขอให้ดำเนินการจากประเทศไทย สำหรับการตรวจร่างกายขอให้ดำเนินการ ณ โรงพยาบาลพาลงกรณ์ ซึ่งทางสาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การรับรองเพียงแห่งเดียว โดยมีค่าใช้จ่ายประมาณ 500 บาท/คน อนึ่ง การประกันสุขภาพและการยื่นทำหลักฐานที่สาธารณรัฐประชาชนจีน ทางมหาวิทยาลัยฯ จะเป็นผู้จัดหาและอำนวยความสะดวกให้ โดยมีค่าใช้จ่ายประมาณ 800-1,000 หยวน/ปี/คน
  - 3.5 การศึกษาดูงานระหว่างภาคการศึกษา ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายประมาณ 3,200 หยวน/คน มหาวิทยาลัยฯ ขอให้ผู้ได้รับทุนหรือหน่วยงานต้นสังกัดพิจารณาตามความเหมาะสมว่าจะจัดให้มีหรือไม่
  - 3.6 ค่าใช้จ่ายอื่นๆ อาทิ เงินติดตัว ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินกรุงเทพฯ-เจียะเหมิน (ขาไป) และ เจียะเหมิน-กรุงเทพฯ (ขากลับ) ค่าหนังสือเดินทาง และค่าขอ VISA
4. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา
  - 4.1 ชาย หรือ หญิง อายุไม่ต่ำกว่า 22 ปี และไม่เกิน 35 ปี
  - 4.2 จบการศึกษาชั้นต่ำอนุปริญญา หรือ เทียบเท่า
  - 4.3 มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น
  - 4.4 รับราชการ ก.พ. *ได้เคย / ในสังกัด ก.ทท. - กรมควบคุมโรค (หญิง / คนใหม่) - ส.ส.ร. ก.ทท.*
  - 4.5 สามารถเดินทางไปศึกษาได้ที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว วิทยาลัยภาษาเขตจีเหมย์ เมืองเจียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน 2554 ถึง เดือน สิงหาคม 2555 ได้.
5. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร
  - 5.1 ประวัติส่วนตัว
  - 5.2 วุฒิการศึกษาล่าสุด
  - 5.3 หนังสือรับรองการทำงาน
  - 5.4 สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน 1 ชุด และรูปถ่าย 2 นิ้ว 4 ใบ
  - 5.5 กรอกแบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัยอย่างละ 1 ชุด

สำนักงาน : 267/1 ถนนประชาราษฎร์สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800  
Office : 267/1 Pracharaj 1 Road, Bangsue, Bangkok 10800, Thailand  
Tel : (662) 585-5884, 5878080 Ext. 204 Fax : (662) 585-9204

แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.2554

ชื่อ-สกุล			รูปถ่าย 2 นิ้ว
ไทย	อังกฤษ	จีน	
วันเดือนปีเกิด	เพศ ชาย <input type="checkbox"/> หญิง <input type="checkbox"/>	อายุ	
สัญชาติ	เชื้อชาติ	สถานภาพ โสด <input type="checkbox"/> สมรส <input type="checkbox"/> อื่น ๆ <input type="checkbox"/> _____	
วุฒิการศึกษา	มัธยมปลาย <input type="checkbox"/> ปริญญาตรี <input type="checkbox"/> ปริญญาโท <input type="checkbox"/> อื่น ๆ <input type="checkbox"/> _____		
หมายเลขพาสปอร์ต	โทรศัพท์บ้าน	โทรศัพท์มือถือ	
ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
หน่วยงานต้นสังกัด	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail:	
ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด			
ความรู้ทางภาษาจีน	ไม่มีพื้นฐาน <input type="checkbox"/> ระดับต้น <input type="checkbox"/> ระดับกลาง <input type="checkbox"/> ระดับสูง <input type="checkbox"/>		
กรณีฉุกเฉินผู้ติดต่อได้	เบอร์โทรติดต่อ	ความสัมพันธ์	
ชื่อ-สกุล	ที่อยู่		
ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมฯด้วยวิธีใด? Fax <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/>			
ท่านประสงค์ที่จะดูงานในระหว่างภาคการศึกษาที่ทางมหาวิทยาลัยจัดให้หรือไม่? ต้องการ <input type="checkbox"/> ไม่ต้องการ <input type="checkbox"/>			

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



华侨大学华文学院来华留学人员报名表

Registration Form for Overseas Students

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese	贴两寸照片 Photo	
	英文 In English		
*出生日期 Date of Birth	*性别 Sex		男 <input type="checkbox"/> Male 女 <input type="checkbox"/> Female
*国籍/地区 Nationality/Area	祖籍 Place of Birth or Origin		
*护照号码/身份证 Passport Number/ID	个人联系电话号码 Personal Telephone Number		
*最后学历 Highest Level Completed			
小学 <input type="checkbox"/> 初中 <input type="checkbox"/> 高中 <input type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 硕士 <input type="checkbox"/> Elementary School Junior High School Senior High School Undergraduate Postgraduate			
*家长姓名 Parent's Names	职业 Occupations		*联系电话 Telephone Numbers
*家庭住址 Family Address			
国内监护人姓名 Guardian in China Names	职业 Occupations		联系电话 Telephone Numbers
工作单位 Current Employer			
中文程度 Chinese Language Level			
零起点 <input type="checkbox"/> 初級 <input type="checkbox"/> 中級 <input type="checkbox"/> 高級 <input type="checkbox"/> Beginner Elementary Intermediate Advanced			
*就读班级 Type of Class go Attend			
一上( )班 一下( )班 二上( )班 二下( )班 三年级( )班 四年级( )班			
*申请学习时间: 从 年 月至 年 月 Proposed Duration of Study From To			
*签证种类 Type of Visa			
留学签证 <input type="checkbox"/> 旅游签证 <input type="checkbox"/> 工作签证 <input type="checkbox"/> 居留证 <input type="checkbox"/> 其它 <input type="checkbox"/> Student Traveler's Work Resident's Permit Other			
*报名人签字 Signature	报名日期 Today's Date		
备注 Remark			